

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-044654- -00002-0000

Fecha: 2009-07-28 16:54:10 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____ D. _____

Referencia: Expediente No. 09.044.654

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Borne para aparato eléctrico,
adaptado para conectarse a al menos un conductor eléctrico"

Solicitante: Legrand France y Legrand SNC

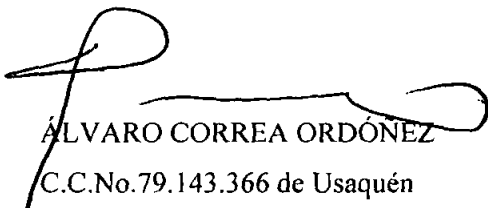
RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 164

DEL 4 DE JUNIO DE 2009, OFICIO NO. 6143 (EXAMEN DE FORMA)

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal:

Presento copia debidamente legalizada del documento en que consta la cesión del derecho a la patente a la entidad solicitante.

Atentamente,


ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

Anexos: Documento de Cesión de Inventores

Traducción oficial del francés por Marlén Neira Castro, resolución 2413 del Ministerio de Justicia de Colombia

LEGALIZACIÓN Y APOSTILLA EN CESION DE LEGRAND FRANCE Y LEGRAND SNC

Cesión

Cesión en español sobre borne para aparato eléctrico, adaptado para conectarse al menos a un conductor eléctrico, firmado el 11 de junio de 2009 por los inventores: Brousse Robert y Fauriot Jacques.

Legalización de firma de los inventores- El Sr. Faugeron, notario asociado de Limoges, suscrito certifica como auténtica la firma de Robert Brousse puesta más arriba. El 16 de junio de 2009. Sello redondo del notario Stephane Faugeron, notario asociado de Limoges (Alto Volta)

El Sr. Faugeron, notario asociado de Limoges, suscrito certifica como auténtica la firma de Fauriot Jacques puesta más arriba. El 16 de junio de 2009. Sello redondo del notario Stéphane Faugeron, notario asociado de Limoges (Alto Volta)

En el reverso en francés

APOSTILLA

(Convención De La Haya del 5 octubre de 1961)

1. País: República Francesa –
2. Este documento Público ha sido firmado por el Dr. Stéphane Faugeron
3. Quien ejerce funciones de notario de Limoges
4. Lleva el sello de notario de Limoges

CERTIFICADO

5. En Limoges
6. El 18 de junio de 2009.
7. Por el procurador general ante el tribunal de apelación de Limoges
8. Bajo el No. 1748E0 /09
9. Sello del Tribunal de Apelación de Limoges.
10. Firma ilegible— Jean Claude Clément sustituto general.

La Apostilla legaliza la firma o sello pero la firma o sello pero no significa que el contenido del documento sea correcto o que la República Francesa aprueba el contenido.

Es traducción conforme con copia para confrontar-. Bogota. Julio 6- 2009

MARLEN NEIRA CASTRO
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Resolución No. 2117 del 7 Oct 1987

ASSIGNMENT

**BROUSSE, Robert
FAURIOT, Jacques**

by means of this document assign(s) to

LEGRAND FRANCE y LEGRAND SNC

A company organized under the laws of

France

Domiciled in

**128 Avenue du Maréchal de Lattre-de Tassigny, 87000
Limoges, France**

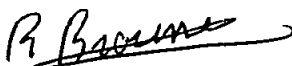
all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:

**BORNE POUR APPEREIL ÉLECTRIQUE,
ADAPTÉE AU RACCORDAMENT D'AUMOINS IN
CONDUCTEUR ÉLECTRIQUE**

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

Done and subscribed in

On the 11 day of June of 2009



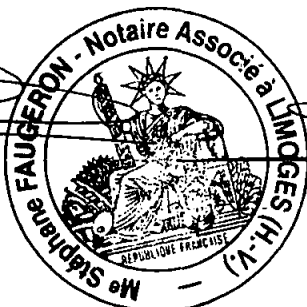
BROUSSE, Robert



FAURIOT, Jacques

Signature of the inventors

M^e FAUGERON Notaire associé
à LIMOGES, soussigné, certifie
véritable la signature de J. Robert BROUSSE
apposée ci-dessus
le 26 juin 2009



CESION

**BROUSSE, Robert
FAURIOT, Jacques**

por medio de la presente cedo (cedemos) a

LEGRAND FRANCE y LEGRAND SNC

Una compañía organizada bajo las leyes de

Francia

domiciliada en

**128 Avenue du Maréchal de Lattre-de Tassigny, 87000
Limoges, Francia;**

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en: ,

**BORNE PARA APARATO ELECTRICO,
ADAPTADO PARA CONECTARSE A AL MENOS
UN CONDUCTOR ELECTRICO**

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Dado y firmado en

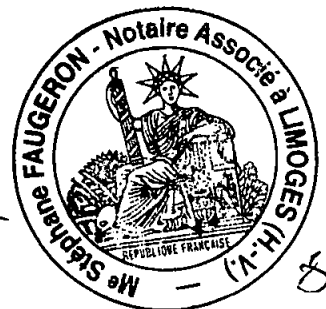
A los _____ días del mes de _____ de 2009

BROUSSE, Robert

FAURIOT, Jacques

Firma de los inventores

M^e FAUGERON Notaire associé
à LIMOGES, soussigné, certifie
véritable la signature de J. Jacques FAURIOT
apposée ci-dessus
le 26 juin 2009



P2009/129

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République Française

Le présent acte public

2. A été signé par Maître Stéphane Faugeron

3. Agissant en qualité de Notaire à Limoges

4. Est revêtu du sceau/timbre de

Attesté

5. à Limoges

6. le

18 JUIN 2009

7. par le Procureur Général près la Cour d'Appel de Limoges

8. sous n° 1748 E 0109

9. Sceau

10. Signature



Jean-Claude CLÉMENT
Substitut Général

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CORREA ORDOÑEZ ALVARO
Apoderado(a) y/o Representante de
LEGRAND FRANCE
LEGRAND SNC

REFERENCIA	Radicación No. 9 44654
	Trámite 2
	Evento 1
	Actuación 416
	Oficio No. 10385
	Folios 1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

De acuerdo con lo previsto por el artículo 40 de la Decisión 486/00, la publicación en este caso se hará a partir del día 04 del mes de noviembre de 2010.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

30 ABR 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand